

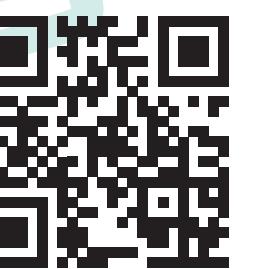


PARTS / PIEZAS / PIÈCES



HOT AIR POPCORN POPPER
MÁQUINA DE PALOMITAS DE AIRE CALIENTE
ÉCLATEUR DE MAÏS À L'AIR CHAUD

Scan for Tips & Recipes!
 ¡Escanea para ver consejos y recetas!
 Scanner pour des conseils et des recettes!



bydash.com/recipes

CLEANING / LIMPIEZA / NETTOYAGE



EN

- Unplug the unit before cleaning and/or disassembling.
- Make sure the Popcorn Maker has cooled down completely before disassembling and cleaning.
- Clean the Body of the Popcorn Maker with a damp cloth. Never use abrasive cleaning products as they could damage the Popcorn Maker.
- The Top Cover and the Measuring Cup can be cleaned in warm soapy water.
- Store unplugged Popcorn Maker in a safe, dry place, and out of reach from children.

SP

- Desenchufe la unidad antes de limpiarla y/o desarmarla.
- Asegúrese de que la máquina de palomitas se haya enfriado completamente antes de desarmarla y limpiarla.
- Limpie el armazón de la máquina de palomitas con un paño húmedo. No utilice nunca productos de limpieza abrasivos, ya que podrían dañar la máquina de palomitas.
- La tapa superior y la taza dosificadora se pueden lavar en agua tibia con jabón.
- Guarde la máquina de palomitas desenchufada en un lugar seguro y seco, fuera del alcance de los niños.

FR

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou de le démonter.
- Vérifiez que l'éclateur de maïs a refroidi avant de le démonter et de le nettoyer.
- Nettoyez le corps de l'éclateur de maïs avec un chiffon humide. N'utilisez jamais des produits de nettoyage abrasifs puisqu'ils pourraient endommager l'éclateur de maïs.
- Le couvercle supérieur et la tasse à mesurer peuvent être lavés dans de l'eau chaude savonneuse.
- Débranchez et rangez l'éclateur de maïs dans un endroit sécuritaire, sec et hors de portée des enfants.



TIPS & TRICKS / TRUCOS Y CONSEJOS / ACONSEILS ET ASTUCES

EN

Always be sure that the Spout is securely in place before turning the Popcorn Maker on. Always be sure to keep a large bowl just below the Body before turning on the Popcorn Maker to catch popcorn as it's made. After the first popping cycle, wait for approximately 10 to 12 minutes before using the Popcorn Maker again. To melt butter while popcorn cooks, place a small amount of butter in the Measuring Cup and place it on top of the Popcorn Maker during the popping process. Never put butter or oil in the Aluminum Heat Chamber. If the butter isn't entirely melted after the duration of popping, leave the unit on for a few more minutes to let the hot air melt the butter. Do not exceed one Measuring Cup of kernels in one cycle as this will overfill the machine. Do not use less than the minimum amount of kernels in one cycle (1/2 Measuring Cup) as this will result in burnt popcorn. For best results use fresh kernels as old kernels may dry out and be unable to pop during a cycle. If your kernels are dry, try placing them in a 12-ounce sealable jar; then add 1 teaspoon of water, seal, shake, and let sit overnight.

SP

Asegúrese siempre de que la boca este correctamente colocada en su sitio antes de encender la máquina de palomitas. Asegúrese siempre de colocar un recipiente grande debajo de la carcasa antes de encender la máquina de palomitas para recoger las palomitas a medida que se vayan haciendo. Despues del primer ciclo de preparación de palomitas, espere aproximadamente de 10 a 12 minutos antes de volver a utilizar la máquina de palomitas. Para derretir la mantequilla mientras se preparan las palomitas, ponga una pequeña cantidad de mantequilla en la taza dosificadora y colóquela encima de la máquina de palomitas durante el proceso de preparación. No ponga nunca mantequilla ni aceite en la cámara de calentamiento de aluminio. Si la mantequilla no se ha derretido completamente una vez finalizado el proceso de preparación de las palomitas, deje la unidad encendida unos minutos para permitir que el aire caliente la derreta. No agregue más de una taza dosificadora de granos de maíz en un ciclo, ya que sobrepasará la capacidad de la máquina. No utilice menos de la cantidad mínima de granos de maíz en un ciclo (1/2 taza dosificadora), ya que las palomitas se quemarían.

Para obtener los mejores resultados, use granos de maíz frescos, ya que los granos viejos podrían estar secos y no saltar durante el ciclo. Si los granos de maíz están secos, prueba a meterlos en un frasco hermético de 12 onzas (350 ml), agrega una cucharadita de agua, cierra el frasco, agítelo y déjelo reposar durante la noche.

FR

Vérifiez toujours que le bec est fermement en place avant de mettre l'éclateur de maïs en marche. Assurez-vous de toujours garder un grand bol juste sous le corps avant de mettre l'éclateur de maïs en marche pour recueillir le maïs éclaté. Après le premier cycle d'éclatement, attendez environ de 10 à 12 minutes avant de réutiliser l'éclateur de maïs. Pour faire fondre du beurre pendant l'éclatement, mettez une petite quantité de beurre dans la tasse à mesurer et placez-la sur le dessus de l'éclateur de maïs durant l'éclatement. Ne mettez jamais du beurre ou de l'huile dans la chambre thermique en aluminium. Si le beurre n'a pas entièrement fondu à la fin du cycle d'éclatement, laissez l'appareil en marche pendant quelques minutes supplémentaires pour permettre à l'air chaud de faire fondre le beurre. Ne versez pas plus d'une tasse à mesurer de grains de maïs pour chaque cycle puisque cela surchargera l'éclateur. N'utilisez pas moins que la quantité minimale de grains pour un cycle (1/2 tasse à mesurer), car vous obtiendrez du maïs soufflé brûlé. Pour de meilleurs résultats, utilisez des grains frais, car les vieux grains risquent de sécher et de ne pas pouvoir éclater pendant un cycle. Si vos grains sont secs, essayez de les mettre dans un bocal hermétique de 355 ml, ajoutez ensuite 5 ml d'eau, scellez le bocal, secouez-le et laissez-le reposer jusqu'au lendemain.

USE / USO / UTILISATION

1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.



8.



Switch the unit on by pressing the Power Button to "On."

SP: Encienda la unidad pulsando el botón de encendido.

FR: Mettez l'éclateur en marche en réglant le bouton d'alimentation sur « Marche ».

After a few minutes, the Popcorn Maker will begin popping kernels, and it will continue to do so until all the kernels are popped. The popping cycle will last about three minutes.

CAUTION: The Popcorn Maker gets hot during the popping process. For your protection, refrain from touching the Top Cover or Measuring Cup during this time.

SP: Pasados unos minutos, los granos comenzarán a saltar y continuaran haciéndolo hasta que todas las palomitas estén listas. Este ciclo dura aproximadamente tres minutos.

PRECAUCIÓN: La máquina de palomitas se calienta durante el proceso de elaboración de las palomitas. Para su protección, evite tocar la tapa superior o la taza dosificadora durante este tiempo.

FR: Après quelques minutes, l'éclateur de maïs commencera à éclater les grains et continuera de le faire jusqu'à ce que tous les grains soient éclatés. Le cycle d'éclatement dure environ trois minutes.

MISE EN GARDE : L'éclateur de maïs devient chaud durant le processus d'éclatement. Pour votre protection, évitez de toucher au couvercle supérieur ou à la tasse à mesurer pendant ce temps.

MEASUREMENT GUIDE / GUÍA DE MEDIDAS / GUIDE DE MESURE

Kernels / Granos / Grains	Popped Corn / Palomitas / Maïs soufflé
1/3 Standard Cup (one scoop of the Measuring Cup) 1/3 de taza normal (una taza dosificadora llena) Tasse standard de 1/3 (une mesure de la tasse à mesurer)	10 cups / 10 tazas / 10 tasses



IMPORTANT SAFEGUARDS: READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including:

- Read all instructions before use.
- Remove all bags and packaging from appliance before use.
- Never leave appliance unattended when in use.
- Make sure the appliance is cleaned thoroughly before using.
- Do not use appliance for other than intended use. For household use only. Do not use outdoors.
- Only use the appliance on a stable, dry surface.
- ATTENTION: This appliance cannot be used with an external timer or a separate remote control.
- Do not place appliance on or near a hot gas burner, hot electric burner, or in a heated oven.
- Do not put the product in high temperature environments, close to strong magnets, flammable materials including gas, etc. in order to avoid fire accidents.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience or knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- This appliance is not a toy. Do not let children use this appliance. Close supervision is necessary when any kitchen appliance is used by or near children.
- The Popcorn Popper will not shut off automatically. To avoid overheating, please add popcorn kernels before operating. Do not operate the appliance without popcorn kernels.
- Do not touch hot surfaces. Use oven gloves when handling hot surfaces.
- Do not flip the Popcorn Popper without oven gloves.
- DO NOT use the Popcorn Popper near water or other liquids, with wet hands, or while standing on a wet surface.
- To prevent the risk of fire, electric shock, or personal injury, do not put cord, plug, or appliance in or near water or other liquids. The Popcorn Popper is NOT dishwasher safe.
- Do not let the cord touch hot surfaces or hang over the edge of tables or counters.
- Do not pull, bend, or compress the power cord with heavy objects to avoid accidents such as electric shock or fire.
- Refrain from using attachments that are not recommended by the appliance manufacturer, as this may result in fire, electric shock, or personal injury.
- After turning the power on, do not attempt to disassemble the Popcorn Popper. Do not put spoons or other utensils into the Popcorn Popper.
- Allow the appliance to rest for at least 10 minutes between popping cycles.
- Do not exceed a 5-minute maximum continuous usage time.
- Unplug the appliance and allow to cool prior to assembly/disassembly, moving, cleaning, storage, and when not in use. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
- Do not submerge the base or any electric parts in liquid.
- Do not operate this appliance with a damaged cord, damaged plug, after the appliance malfunctions, is dropped, or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
- For maintenance other than cleaning, please contact StoreBound directly at 1-800-898-6970 Monday - Friday or by email at support@bydash.com.
- StoreBound shall not accept liability for damages caused by improper use of the appliance.
- Improper use of the appliance can result in property damage or even in personal injury.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not completely fit in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.
- A short power supply cord is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. An extension cord may be used if care is exercised in its use. If an extension cord is used, the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance. If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding 3-wire cord. The extension cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

HOUSEHOLD USE ONLY. SAVE THESE INSTRUCTIONS.



MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES: LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Al usar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, que incluyen:

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar.
- Retire todas las bolsas y los materiales de embalaje del aparato antes de usarlo.
- Nunca deje el aparato desatendido al usarlo.
- Asegúrese de que el aparato esté totalmente limpio antes de usarlo.
- No utilice el aparato para un fin distinto al previsto. Solo para uso doméstico. No use este aparato al aire libre.
- Utilice el aparato únicamente en una superficie estable y seca.
- ATENCIÓN: Este aparato no se puede utilizar con un temporizador externo o un control remoto independiente.
- No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador a gas caliente, un quemador eléctrico caliente o un horno precalentado.
- Para evitar incendios accidentales, no coloque el producto en entornos con altas temperaturas, cerca de imanes potentes, materiales inflamables (como gas), etc.
- Se debe tener mucho cuidado al mover un aparato que contenga aceite caliente u otros líquidos calientes.
- Este aparato lo pueden utilizar personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que hayan sido supervisadas o instruidas en el uso del aparato de forma responsable y que comprendan los peligros que conlleva su uso.
- Este aparato no es un juguete. No deje que los niños utilicen este aparato. Se requiere supervisión estrecha cuando algún aparato de cocina es utilizado por o cerca de niños.
- El Popcorn Popper no se apaga automáticamente. Para evitar el sobrecalentamiento, agregue granos de maíz para palomitas antes de operar. No opere el artefacto sin granos de maíz en su interior.
- No toque superficies calientes. Use guantes para horno cuando manipule superficies calientes.
- No voltear la máquina de palomitas sin guantes para horno.
- NO use la máquina de palomitas cerca de agua u otros líquidos, con las manos mojadas o de pie sobre una superficie mojada.
- Para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, no coloque el cable, el enchufe ni el aparato cerca de agua u otros líquidos. La máquina de palomitas NO es apta para el lavavajillas.
- No deje que el cable toque superficies calientes o cuelgue por el borde de mesas o mesones.
- Para evitar accidentes, como descargas eléctricas o incendios, no tire del cable de alimentación ni lo doble o comprima con elementos pesados.
- No use accesorios que no estén recomendados por el fabricante del aparato, ya que esto puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- Después de encender la máquina de palomitas, no intente desarmarla. No meta cucharas ni otros utensilios en la máquina de palomitas.
- Deja que el artefacto repose por lo menos unos 10 minutos entre los ciclos de funcionamiento.
- No sobreponga los 5 minutos de tiempo máximo de uso continuo.
- Desenchufe el aparato y deje que se enfrie antes de montaje/desmontaje, moverlo, limpiarlo, guardarlo y cuando no esté uso. Para desenchufar, sujeté el enchufe y tire de él para sacarlo del tomacorriente. No tire nunca del cable de alimentación.
- No sumerja la base o cualquiera de las piezas eléctricas en líquidos.
- No use este aparato con un cable o un enchufe dañado, ni después de una avería, si se cae o si se daña de alguna manera. Devuelva este aparato al servicio técnico autorizado más cercano para que lo revisen, reparen o ajusten.
- Para realizar un mantenimiento que no sea de limpieza, comuníquese directamente con StoreBound al 1-800-898-6970 de lunes a viernes o por correo electrónico a support@bydash.com.
- StoreBound no se hace responsable de los daños causados por el uso inadecuado del aparato.
- El uso inadecuado del aparato puede causar daños en la propiedad o incluso lesiones personales.
- Este aparato tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe puede introducirse en un tomacorriente polarizado solo de una manera. Si el enchufe no se puede introducir totalmente en el tomacorriente, gire el enchufe. Si aún no puede introducirse, comuníquese con un electricista calificado. No intente modificar el enchufe de ninguna manera.
- Se proporciona un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de que alguien se enrede o tropiece con un cable más largo. Hay un cable de extensión disponible y puede usarse si se tiene cuidado en su uso. Si se usa un cable de extensión, la clasificación eléctrica indicada de dicho cable debe ser al menos igual a la clasificación eléctrica del aparato. El cable de extensión no debe colgar de un mesón o una mesa donde niños podrían tirarlo o podría presentar un riesgo de tropiezo.

SÓLO PARA USO DOMÉSTICO. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES : LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il faut toujours respecter les précautions de sécurité de base, notamment :

- Lisez toutes les instructions avant utilisation.
- Retirez tout sac ou emballage de l'appareil avant utilisation.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- Assurez-vous que l'appareil est minutieusement nettoyé avant utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil en dehors de son utilisation prévue. Pour usage ménager uniquement. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Utilisez l'appareil uniquement sur une surface stable et sèche.
- ATTENTION : Cet appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou un télécommande.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique, ou d'un four chaud.
- Ne placez pas le produit dans des environnements à haute température, à proximité d'aimants puissants, de matériaux inflammables, notamment de gaz, etc. afin d'éviter les accidents d'incendie.
- Une extrême prudence doit être utilisée lors du déplacement d'un appareil contenant de l'huile chaude ou d'autres liquides chauds.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Ne laissez pas d'enfants utiliser cet appareil. Une étroite surveillance est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
- El Popcorn Popper ne s'éteindra pas automatiquement. Afin d'éviter une surchauffe, veuillez ajouter les grains de maïs avant le fonctionnement. N'utilisez pas l'appareil sans grain de maïs.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez des gants de cuisine lorsque vous manipulez des surfaces chaudes.
- Ne retournez pas la machine à pop-corn sans gants de cuisine.
- N'utilisez PAS le Popcorn Popper à proximité de l'eau ou d'autres liquides, avec des mains mouillées, ou si vous vous tenez sur une surface mouillée.
- Afin d'éviter les risques de feux, d'électrocution, ou de dommages corporels, ne mettez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans ou à proximité de l'eau ou d'autres liquides. Le Popcorn Popper n'est PAS lavable en machine.
- Ne laissez pas le cordon toucher des surfaces chaudes ou pendre au niveau des bords de tables ou de comptoirs.
- Ne tirez pas, ne pliez pas ou ne comprimez pas le cordon d'alimentation avec des objets lourds pour éviter des accidents tels qu'un choc électrique ou un incendie.
- Évitez d'utiliser des accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant de l'appareil, car ils pourraient entraîner un feu, une électrocution ou un dommage corporel.
- Après avoir mis l'appareil sous tension, n'essayez pas de démonter le Popcorn Popper. Ne mettez pas de cuillères ou d'autres ustensiles dans la machine à pop-corn.
- Laissez l'appareil reposer pendant au moins 10 minutes entre les cycles d'éclatement.
- Ne dépassez pas les 5 minutes de temps maximal d'utilisation continue.
- Débrancher l'appareil et laissez refroidir avant montage/démontage, déplacement, nettoyage ou entreposage. Pour débrancher, saisissez la fiche et retirez-la de la prise. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation.
- Ne plongez pas la base ni aucune pièce électrique dans du liquide.
- N'utilisez pas cet appareil avec un cordon endommagé, une prise endommagée, ou si l'appareil est défaillant, s'il est tombé ou endommagé de quelque façon. Pour toute inspection, réparation ou ajustement, ramenez l'appareil au détaillant agréé le plus proche.
- Pour toute question liée à l'entretien autre que le nettoyage, veuillez contacter StoreBound directement au 1-800-898-6970 du lundi au vendredi, ou par courriel à support@bydash.com.
- StoreBound n'est nullement responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation de l'appareil.
- Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des dommages matériels ou même des blessures corporelles.
- Cet appareil a une fiche polarisée (un des brins est plus large que l'autre). Afin de réduire le risque d'électrocution, cette fiche ne s'insère dans la prise électrique que d'une façon. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez la fiche. Si elle ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié. N'essayez pas de modifier la fiche de quelque façon que ce soit.
- Un cordon d'alimentation court doit être fourni afin d'éviter le risque d'emmêlement ou de trébuchement lié aux cordons plus longs. Une rallonge peut être utilisée à condition de faire attention. Si une rallonge est utilisée, la puissance électrique indiquée sur la rallonge doit être au moins aussi grande que celle de l'appareil. Si l'appareil est connecté à la terre, la rallonge doit être un cordon tripolaire avec prise de terre. La rallonge doit être disposée de manière à ne pas reposer sur le comptoir ou sur la table où elle peut être tirée par un enfant ou source de trébuchement involontaire.

USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

WARRANTY / GARANTÍA / GARANTIE

EN

STOREBOUND, LLC - 1 YEAR LIMITED WARRANTY

Your StoreBound product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of the original purchase when utilized for normal and intended household use. Should any defect covered by the terms of the limited warranty be discovered within one (1) year, StoreBound, LLC will repair or replace the defective part.

For full warranty information, visit us online by scanning the following QR code with the camera on your phone.

SP

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO - STOREBOUND, LLC

Se garantiza que su producto StoreBound está libre de defectos de material y mano de obra por un período de un (1) año a partir de la fecha de la compra original cuando se utiliza para el uso doméstico normal y previsto. Si se descubre algún defecto cubierto por los términos de la garantía limitada dentro de un (1) año, StoreBound, LLC reparará o reemplazará la pieza defectuosa.

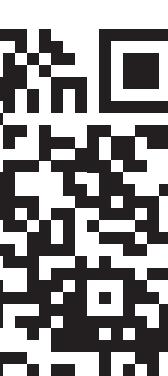
Para conocer toda la información acerca de la garantía, visite nuestro sitio web y escaneel el código QR que se encuentra a continuación con la cámara de su teléfono móvil.

FR

STOREBOUND, LLC - GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Votre produit StoreBound est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat d'origine lorsque utilisé normalement aux fins domestiques prévues. Si un défaut couvert par les dispositions de la garantie limitée est constaté dans un délai d'un (1) an, StoreBound, LLC répare ou remplace la pièce défectueuse.

Pour des informations complètes sur la garantie, visitez-nous en ligne en scannant le code QR suivant avec la caméra de votre téléphone.



bydash.com/warranty

Scan Here!
¡Escanea aquí!
Scannez ici !

Technical Specs:

Especificaciones Técnicas / Spécifications techniques

Voltage / Voltaje / Tension : 120

Wattage / Potencia / Puissance : 1400W

Model # / Modelo # / Modèle #: DHAP100WLAQ

Made in China / Hecho en China / Fabriqué en Chine

DHAP100WL_20231016_V4

Follow us!

¡Síganos! / Suivez nous!

bydash.com

@bydash

@unprocessyourfood

1(800) 898-6970

support@bydash.com

